

INDEX

- Abbasid, 5, 32, 125, 138, 144, 148
 Caliph, 5–6
 Abbassa, caliph sister, 32
 Abbott, Nabia, 3
 Abyssinia, 97
 Acre, 33
 Africa, 36, 54
 Ahwaz, 144
 Alexandria, 134, 165
 Alf Layla wa Layla, 1–2, 4–5, 8, 12, 23, 38,
 46, 55, 67, 69, 145, 149, 169–71.
 See Arabian Nights
 re-indigenizing, 8, 170
 Amazons, 10, 83
 Amer, Sahar, 1, 125, 135–7
 Amin-al, caliph, 145
 amrad, 6, 11, 17, 139, 141–2, 144–51, 153, 155, 168
 vs. adult men, 12, 150, 160–1
 vs. women, 6, 140, 148
 Andalusia, 29
 Antara, epic, 65
 Arab, 3, 19, 32, 43, 54, 58, 76, 97, 131, 138, 141,
 144, 149
 Arabian Nights, 1–2, 7, 40, 42, 52–3, 56, 88, 98,
 137, 140, 145–6, 149, 167–70. *See* Alf
 Layla wa Layla
 canonical literature, 5–7, 17, 125, 149, 167
 Indian ancient literature, 98
 influencing Western literature, 1–2, 170
 intellectual refinement, 4–5, 77, 167
 literary text, 1–3, 170
 orientalist enterprise, 1–2, 170
 rationale, 56, 68, 98, 112
 reflecting social environment, 3, 5–6, 77,
 167, 170
 subversive, 2–3, 170
 translation, 1–2, 7
 urban culture, 4–6, 167
 world literature, 1–2, 4, 170
 Baghdad, 4–5, 11–13, 16, 18, 24–6, 32–4, 56, 65,
 73, 78–9, 84–6, 91–3, 103, 108, 113, 126,
 132, 134–5, 140, 144, 147–50, 156–8, 164,
 174, 180–1
 Balzaretta, Ross, 151
 Barmakids, 5, 32
 Ja'far, 32, 85, 94
 Basra, 5, 11, 14, 18, 24–5, 53, 56, 85, 87, 95, 104–5,
 126–30, 143–4, 156, 162, 176
 Bayt al-Hikma, 5
 Beaumont, Daniel, 40, 43, 137
 beauty, 17, 19, 24–5, 65, 88, 121, 154, 156–7,
 159–60, 162–3, 165
 androgyny, 141, 150
 contest, 39–40, 146, 163
 male, 11, 13–14, 16, 27, 39, 59, 73, 140–6,
 149–51, 153, 155, 159, 164, 168
 Bedouin, 3, 34, 42, 55, 73, 81, 89, 100–1, 134
 Belcher, Stephen, 36, 54
 Belqis, queen, 63, 99
 Bencheikh, Jamel Eddine, 4
 bestiality, 43, 46–51, 134, 167
 bisexuality, 128, 135
 polymorphism, 135
 Boone, Joseph, 140
 Borg, Gert, 47
 Boswell, John, 125, 138, 141, 149
 British, 171
 Brundage, James, 106
 Bukhara, 90
 Bullough, Vern, 125, 137
 Burton, Richard, 2, 43, 125, 136, 138, 141, 146
 Sotadic Zone, 138
 Terminal Essay, 138

- Bushnaq, Inea, 50, 54, 55, 76, 97, 104, 107, 114
Byzantine, 106
- Cairo, 5, 11, 24, 34, 48, 63, 78–80, 82, 87, 91,
103–4, 108, 114, 134, 140, 148, 175, 179
- China, 27, 34, 38, 53, 58, 60, 63, 68, 71, 78, 81–2,
88, 119, 132–3
- Christians, 16, 33, 65, 75, 78, 83, 123, 131, 142, 158
- Clot, André, 4–5, 125
- Colligan, Colette, 3
- concubine, 32, 68, 71, 78, 84, 89, 103, 115
- Crispin, Philip, 46, 50
- cuckoldry, 40, 77, 80, 111–24, 168
- Cuffel, Alexandra, 125, 131
- culture, 1–5, 7, 17, 54, 88, 98, 106, 111, 125, 132,
136, 138–9, 141, 144, 168–70
- cunning, 3, 8, 12, 16, 24, 28, 31, 39, 44, 57, 64,
68–9, 85, 88–9, 92, 99, 105, 111, 113,
115–18, 121–2, 134, 168
- curiosity, 10–12, 35, 44, 56–7
forbidden doors, 11, 56–7
- Damascus, 5, 16, 18, 30, 32–3, 42, 59, 82, 84, 86,
92, 100, 102, 134, 150, 156
- Damosch, David, 3
- Daniel, prophet, 94
- dervish, 25, 63, 80, 83–4, 104, 109, 143, 155
- drinking, 6, 65, 110, 128, 145, 156–8, 168
- Dunyazad, 3
- Duran, Khalid, 50
- Egypt, 16, 24–5, 30, 33, 41, 70, 73, 76–7, 80,
86, 105, 116, 120, 132, 140, 147, 156,
158, 180
- Epps, Brad, 40, 133
- erotica, 5, 12, 25, 117, 152–67, 169
literature, 6–7, 46, 125, 161, 169
- eunuch, 17, 20, 73–4, 103, 107, 109, 133, 139,
142, 163
castration, 20, 38, 42, 107–8, 142, 163
- Europe, 1–3, 7, 37, 46, 106, 151, 170
- Farag, Rofail, 4
- fate, 20, 23, 27, 30, 41, 50, 60, 74, 100, 103–4,
113, 167
- femicide, 8, 48, 61, 67, 95, 102–6, 115, 117,
119, 168
- Finke, Laurie, 3
- folktale, 2, 7, 36, 50, 54–5, 97, 104, 107, 114
- Foucault, Michel, 125
- France, 1, 33, 50, 132
- Fustat, 147
- gender, 2–3, 7–8, 37, 40, 44, 47, 90, 99, 112, 130,
137, 139–40, 168–70
cryptic sign language, 28–9
essentialization, 37, 40–3, 77, 98, 168
hermaphrodite, 155
mixing, 8, 10, 15–17, 80, 167
obedience, 105, 114
politics, 112
segregation, 21, 23, 133, 167
status, 20, 135, 139, 148–9, 169
tension, 23, 27–31, 167
- Genoa, 78
- Gerhardt, Mia, 130
- Ghazoul, Ferial, 3
- Goethe, Johann Wolfgang, 1
- Greek, 54, 138, 141, 144, 148
- Grossman, Judith, 4
- Guthrie, Shirley, 17, 125
- Habib, Samar, 125
- Hajjaj-al, governor, 22, 101
- Hamadan, 121
- Hamah, 149
- hammam, 4, 45, 56, 61, 79, 120, 134, 162
- Hammond, Marlé, 6
- Hanafi school, 85
- harem, 8, 18, 20, 30, 67, 77, 83–5, 88, 97, 104, 112,
115, 133–6, 168–9
- Harper, April, 123
- Harun al-Rashid, 5, 14, 18, 32, 62, 83–6, 94, 101,
103, 126, 145–6, 162, 164, 174
- hashish, 6, 162
- Heath, Peter, 7
- heterosexuality, 20, 49–50, 125, 127–31, 135,
138–40, 148–9, 156, 168–9
- Hind bint al-Nu'man, 101
- Hira-al, 13
- homosexuality, 2–3, 6, 126–7, 129–30, 135–6,
139–40, 146, 155, 168–9
homoerotic poetry, 141, 144
homosociality, 136
male, 132, 138–9, 147, 168–9
simulated, 14, 134, 137, 140, 143–7, 150
- honour, 29, 53, 61, 66, 70, 90, 100, 105, 136,
153, 166
dishonour, 21, 35, 66, 69–70, 72, 75
shame, 66, 161
- hunting, 26, 29, 34, 61, 81–2, 96, 102–3, 126
- Hämeen-Anttila, Jaakko, 6, 15, 49
- imagination, 14, 37, 56, 80, 129, 150, 170
- incest, 40–1, 65, 71–6, 117, 136, 168

- India, 24, 26, 38, 50, 58–9, 79, 81–2, 85,
 98, 132
 infidelity, 40–2, 84, 88, 93, 98–111,
 133, 168
 adultery, 88–97
 femicide, 102–6
 fortune, 109–10
 punishment, 106–8
 testing fidelity, 99–102
 Iraq, 13, 22, 25, 29, 96–7, 100–1, 125, 129,
 134, 164
 Irwin, Robert, 1, 4–7, 18, 43–4, 48, 106, 111, 125,
 133, 137, 145, 147, 170
 Isfahan, 83, 115, 120
 Islam, 6, 26, 28, 33, 77, 83, 85, 131, 138, 141, 146,
 174–5, 177–8, 180
 conversion, 26, 33
 golden age, 3–4
 Italy, 151
 jawari, 10, 12, 17–18, 38, 59, 79, 84, 100–1, 104,
 139, 146, 149, 164, 167
 Labiba, 103
 Qut al-Qulub, 32, 84, 126
 Tawaddud, 11
 Jayyusi, Salma Khadra, 77
 Jerusalem, 54
 Jews, 16, 20, 30, 54, 77, 81, 93, 102, 123
 jinn, 11, 25–7, 30, 33, 35–6, 38–40, 42, 44,
 52–64, 68–9, 73, 106, 112–13, 126–7, 130,
 132, 142, 150, 160, 163, 167
 abduction, 58–62, 79–80, 82, 106, 112
 bad vs. good, 62–4
 demonology, 54
 exorcism, 62, 81
 ghoul, 54, 61, 80
 human love, 56–8, 99
 ifrit, 54–5, 63
 Lamia, 54
 Lilith, 54
 marid, 54, 63
 nasnas, 30
 talisman, 63, 97
 Jochens, Jenny, 126, 140
 Johansson, Warren and William Percy, 138
 Joseph, prophet, 141
 Kashmir, 24
 Kassim, al, Dina, 141
 Kennedy, Hugh, 5, 17, 146, 149
 Kennedy, Philip, 125, 144
 Khorasan, 83, 92
 Kuefler, Mathew, 20
 Kufa, 22, 85, 144, 164
 Kugle, Scott Siraj al-Haqq, 125, 149
 Lagrange, Frédéric, 138–9, 141, 144, 147
 Lane, Edward William, 5, 54, 107
 Lapidus, Ira, 4
 Leeuwen, van Richard, 55
 lesbianism, 125–31, 134–6
 dildo, 150
 sapphism, 136
 stigmatization, 130–1
 tribadism, 125, 131, 136
 Levin, Eve, 106
 literature, 1–2, 5–7, 17, 98, 139, 146, 149,
 169–70
 intertextuality, 1, 7, 17, 125, 167
 literary salons, 5
 love, 10–11, 14, 16, 18–19, 23, 27, 29, 32–3, 39,
 42, 53–6, 58, 68, 71–3, 75, 77, 95, 99–100,
 126–7, 129, 166
 city of lovers, 17, 127
 platonic, 39, 81, 141, 144
 by a portrait, 24, 53, 58
 testing, 20, 102
 unrequited, 35, 81, 106, 130
 lust, 11, 14, 22–3, 36, 59, 82, 123, 142,
 150, 152
 insatiable, 37–51, 164
 Maghreb, 24, 31, 50, 77
 Magian, 33
 magic, 3, 29–30, 34, 53, 55, 60, 62, 78, 82, 89, 107,
 123, 132, 140
 bewitching, 33–4, 39, 43, 57, 59–61, 63, 107,
 132, 140
 magician, 26, 31, 60, 77, 83, 132
 Mahdi-al, caliph, 18
 Malti-Douglas, Fedwa, 1, 5, 125, 136
 Ma'mun-al, caliph, 5, 15, 70, 84
 marriage, 10–11, 21, 23–4, 26, 28, 31–4,
 36, 40, 68, 70–1, 73, 83, 85, 104, 112,
 121, 135
 monogamy, 24, 129
 Marwan ibn al-Hakam, governor, 100
 Marzolph, Ulrich, 1, 6, 49, 98
 Marzolph, Ulrich and Richard van Leeuwen,
 1, 4–7, 12, 23, 43, 53, 55, 85, 122, 132–3,
 141, 145
 masculinity, 37, 48, 139, 141, 167
 Matarasso, Michel, 135, 137, 155
 Mecca, 24, 82, 86, 109–10, 164

- medieval literature
 European, 1, 37, 46, 50, 106, 123, 126, 140
 Middle Eastern, 5–7, 12, 17, 39, 41, 44, 46, 49,
 52, 106, 111, 115, 125, 139–40, 144, 146,
 149–50, 160–1, 167, 169
 Baghdadi-al, 6
 Daniyal-ibn, 6
 Fatila-ibn, 6
 Hikayat-al al-Ajiba, 6
 Jahiz-al, 41, 43, 146, 148
 Kamal Pasha-ibn, 6
 Maghribi-al al-Sanaw'al, 6
 Nadim-ibn, 6, 52
 Nafzawi-al, 6, 44, 111
 Nasr al-Katib, 6, 47, 125, 149, 161
 Qazwini-al, 6
 Rashid al-Katib, 6
 Saymari-al, 6
 Suyuti-al, 6
 Tahiri-al, 6
 Tayfur-ibn, 6
 Tifashi-al, 6
 Tusi-al, 6, 44
 Medina, 100, 164
 Mediterranean, 144
 merchant, 16, 18–19, 21, 24, 28–9, 31–4, 63, 70,
 79, 82, 84–6, 89, 92, 97–8, 102, 113–16,
 118, 122–3, 133–4, 143, 147–8, 150,
 157–8, 164
 Mesopotamia, 54
 Middle Ages, 4, 38, 50, 54, 151, 170
 Middle East, 2–3, 7, 50, 52, 55, 100, 104, 107, 114,
 117, 136, 138–9, 169–71
 medieval, 2, 5, 7, 122, 138, 140, 148, 169
 Miquel, André, 3
 Mosul, 15–16, 18, 102
 Mu'awiya-al, caliph, 100
 Murray, Jacqueline, 44, 126
 Murray, Stephen and Will Roscoe, 139
 Musawi-al, Muhsin, 4
 music, 5, 15, 17–18, 126, 145
 Abi Atiq-ibn, 18, 79
 Ishaq al-Musuli, 15, 18
 Mutawakkil-al, caliph, 17
 mythology, 54

 Naaman, Erez, 125, 158, 160
 Naithani, Sadhana, 3, 56
 narrative, 1, 6–7, 10, 15–16, 23, 39, 46, 49–50, 53,
 56, 64, 68, 88, 98, 107, 112, 125, 133, 139,
 149, 156, 169–70
 Nile River, 103

 obscenity, 3, 6, 9, 144, 168
 Oman, 18, 164
 orientalism, 170
 otherness, 126, 169

 Papoutsakis, Nefeli, 6
 paradise, 14, 110, 141, 143, 145–6, 157, 164
 patriarchal, 2, 13, 27, 37, 40, 44, 53, 61, 66, 90, 99,
 136–7, 139, 168
 pederasty, 20, 125, 132, 138–51, 168–9
 admiring male beauty, 140–3
 anus, 148–50, 154
 homoerotic game, 144–7, 169
 pederast Abu Nuwas, 144–7
 paedophilia, 139
 sodomy, 145, 147, 150
 trade, 147–8, 168
 vs. heterosexuality, 148–9
 vs. homosexuality, 139–40, 168
 women, 149–51, 168
 penis, 6, 11, 21, 38, 40, 42–5, 49, 142, 145, 148,
 152, 154–5, 157–8, 162–6
 size, 43–6, 49
 Persia, 24, 26, 30, 60, 81, 95
 Pinault, David, 146
 poet, 3, 13–15, 18, 49, 79, 99, 128–9, 144–7,
 161, 168
 Abi'Atiq-ibn, 18
 Asadi-al Waliba, 144
 Asma'i-al, 14
 Nuwas-abu, 144–7, 168
 Rumi Jalaluddin, 49
 poetry, 6, 138, 141, 144, 169
 ayriyat, 6
 contest, 14
 ghazal, 144
 khamriyyat, 145
 mudhakkarat, 144
 mujun, 138, 141, 144, 168–9
 platonic, 144
 verses, 14–15, 19, 100, 127, 143, 145, 148, 153–4,
 160–1, 165–6
 pornography, 2, 6
 poverty, 21, 31, 100, 121
 promiscuity, 24, 40, 77–87, 129, 167
 intermediary husbands, 85–7
 multiple conjugal, 41, 80
 polyandry, 77, 85, 168
 polygamy, 24, 77, 83–5, 136, 168
 two sisters, 78
 prostitution, 6, 8, 10, 17–20, 131
 brothel, 18–19, 164

- qadi, 11, 21, 31, 80, 85, 91, 93, 120, 124, 146, 162
 Abu Yusuf, 85, 94
 Qur'an, 3, 52, 54, 83, 141, 146
- rape, 38, 47, 51, 65–71, 88–9, 127, 131, 147, 168
 politics, 65, 68–71, 168
- rationality, 40, 65, 74–5, 142
- religion, 31, 52–3, 74, 131, 139, 141, 146
 interfaith tension, 66, 75, 123
- Resnick, Irven and Keneth Kitchell, 54
- Reynolds, Dwight, 6, 52, 125
- Rome, 138
- Rosenthal, Franz, 149
- Roth, Norman, 6, 52, 125
- Rouayheb-el, Khaled, 138, 141
- Rowson, Everett, 6, 125, 141, 144, 149–50
- Salisbury, Joyce, 38
- Samarkand, 58
- San'a', 24
- Scandinavia, 140
- sexual
 allure, 10–22, 53, 98, 112
 aphrodisiacs, 6
 desire, 12–13, 22–3, 29, 31–3, 36, 39–41, 43, 48,
 108, 127, 138, 143, 155, 167–8
 fun, 14, 91, 117, 150, 156–8, 169
 game, 14, 134, 137, 140, 143–7, 150, 156–8, 169
 jealousy, 20, 45, 57–9, 79, 84, 97, 102
 medicine, 18
 morality, 2–3, 16, 139, 171
 nymphomania, 47–8
 objectification, 17, 20, 148
 orgy, 27, 103
 outlook, 7, 10, 12–15, 20, 35, 39, 77, 167, 169–70
 performance, 20, 37, 43, 46–8
 pleasure, 8, 17, 36, 46, 112, 148–50, 156, 169
 punishment, 45
 riddle, 11, 162
 taboos, 7, 65, 71, 158, 168–9
- sexuality, 2, 5, 7, 23–36, 53, 56, 65, 68, 98, 123,
 125, 127–9, 131, 139–40, 158, 167, 169
 contrasting, 125, 139, 148–9
 demonic, 52–64, 167
 faith, 21, 89–90
 female, 12–15, 37–51, 70, 88, 167–8
 inescapable, 23–36, 112
 male, 37, 43, 88, 148, 167
 risk, 20–2
 travelling, 23–7
 violence, 58, 64–6, 68, 70–1, 102, 104–5, 117,
 127, 168
- Shahrazad, 2–4, 56, 64, 68, 103, 170
- Shahryar, 4, 27, 43, 61, 64, 68, 98, 102–3,
 106, 112–13
- Shahzaman, 26, 61, 68, 98, 102–3
- Shamy-el, Hasan, 71
- Sharlet, Jocelyn, 138
- Sheba, queen, 54, 84, 104
- Shiraz, 30
- Solomon, prophet-king, 54, 63, 78, 84, 99,
 104, 164
- storyteller, 3, 52, 79
- Sudan, 26
- Sufism, 141, 149, 168
- Syria, 30, 54, 133, 135, 148
- Talmon, Adi, 5, 12
- telepathy, 18
- Thousand and One Nights. *See* Arabian Nights;
 Alf Layla wa Layla
- Tigris River, 19, 94–5
- trade, 4–5, 9, 93, 147–8, 167–8
- transsexuality, 53, 132–3, 169
 cross-gender dressing, 125, 132–7, 169
 ghulamiiyyat, 125
- Tunis, 60
- Turk, 91, 96
- vagina, 35, 41, 47, 80, 148, 152, 157–8, 162–3
- vengeance, 40, 42, 65–6, 68–70, 77, 99, 103, 107,
 112–13, 134, 168
- Victorian era, 2, 171
- virgin, 11, 47, 54–5, 57, 59–60, 63, 68, 81, 100,
 107, 131, 146, 156
- virginity, 29, 31, 35–6, 65, 69, 136, 167
- virility, 37, 43–4, 46
- Western, 1–3, 170–1
- women, 6, 12, 16, 23, 68, 80, 88, 96, 103, 140, 167
 agency, 4, 13, 21, 25, 57, 71–2, 88–9, 99,
 101, 111–12
 city, 107
 kidnapping, 54–5, 58–62, 127
 old, 12, 14, 16, 33, 38, 47, 61, 74–6, 83, 92, 97,
 101–2, 104, 111, 113, 115–16, 130, 133,
 156, 160–2
 self-control, 40–1, 108, 150
 suspicion, 88, 92, 95, 97, 106, 114, 117, 168
- Wright, J.W., 145
- Yemen, 17, 24–5, 34, 54, 63, 82, 84, 142
- Zubayda, caliph wife, 32, 57, 83–4, 94, 126, 162